

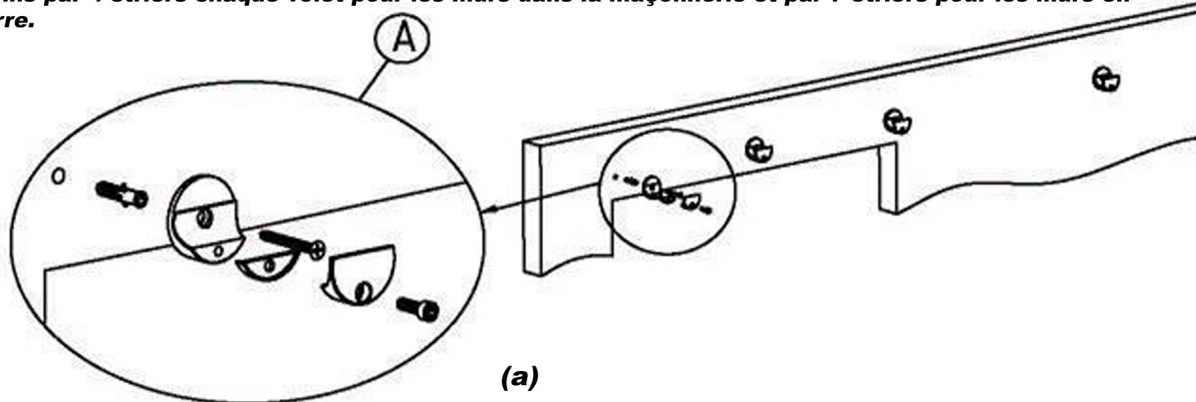
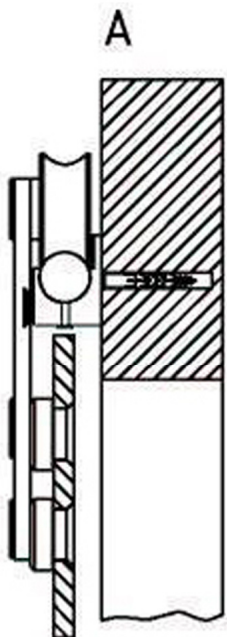
Ante in vetro - Glass doors Puertas de cristal - Portes en verre

Fissare alla parete, utilizzando i tasselli, le staffe portabarra. Prestare particolare cura all'allineamento delle stesse. La distanza fra le staffe di sostegno deve essere inferiore a 500mm per la parte in muratura e inferiore a 300 mm per le pareti in vetro. In ogni caso, la barra deve essere supportata da almeno 4 staffe per anta per le pareti in muratura e da almeno 7 staffe per le pareti in vetro.

Fix to the wall the brackets bar rack by using the dowels. . Pay particular care to the alignment of the same ones. The distance between the support brackets must be inferior to 500mm for the part in masonry and inferior to 300mm for the walls in glass. In any case, the bar must be supported at least from 4 brackets every wing for the walls in masonry and at least from 7 brackets for the walls in glass.

Fijar a la pared las abrazaderas porta-barra utilizando los pedazos. Prestar particular cuidado a la alineación de las mismas. La distancia entre las abrazaderas de apoyo debe ser inferior a 500mm por la parte en la albañilería e inferior a 300mm por las paredes en vidrio. En cualquier caso, la barra debe sostenerse de 4 abrazaderas por las paredes en la albañilería y de 7 abrazaderas por las paredes en vidrio.

Fixer au mur les étriers porte-barre en utilisant les goujons. Prêtez particulier soin à l'alignement des mêmes. La distance entre les étriers de soutien doit être inférieure à 500mm pour la partie dans la maçonnerie et inférieure à 300mm pour les murs en verre. En tous cas, la barre doit être soutenue au moins par 4 étriers chaque volet pour les murs dans la maçonnerie et par 7 étriers pour les murs en verre.

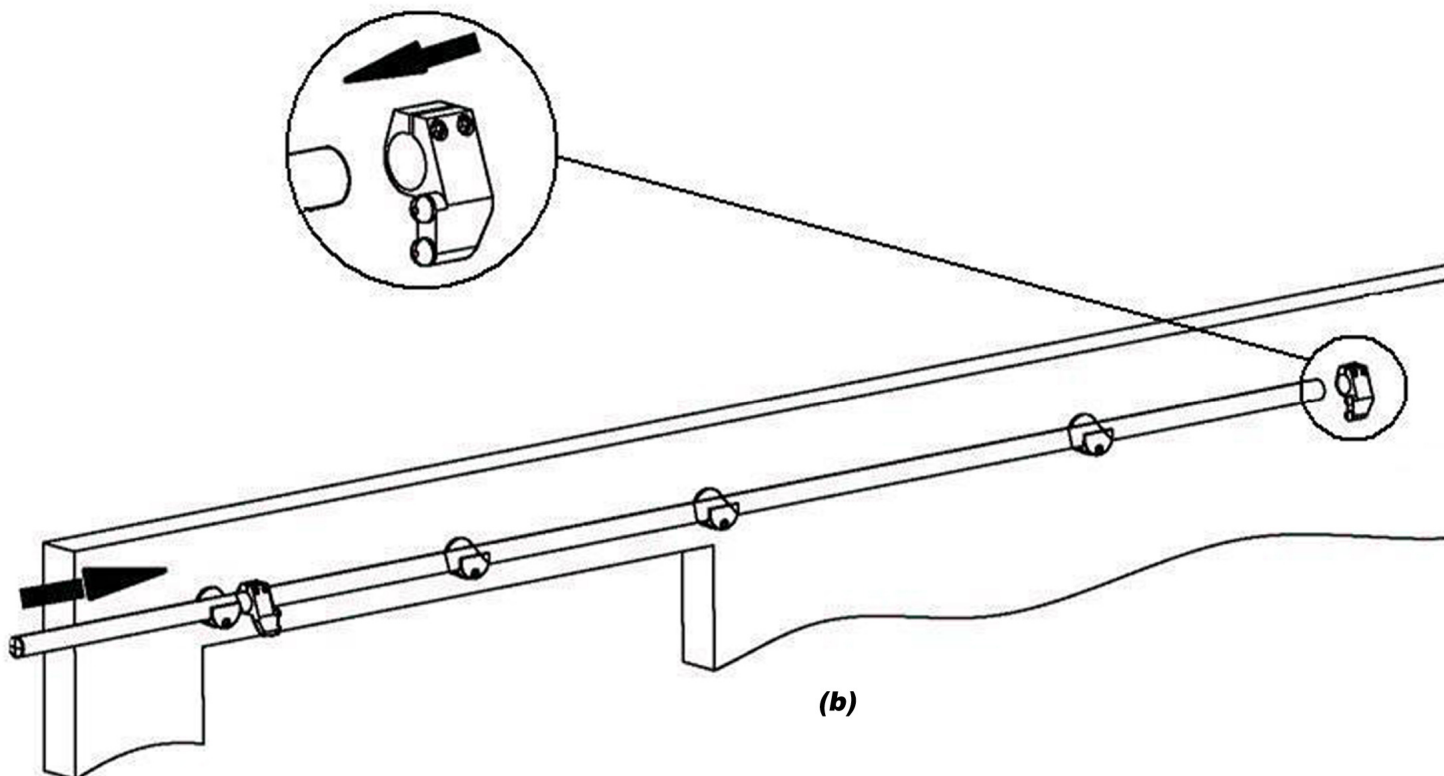


Inserire la barra, con gli stop già inseriti, nelle staffe di sostegno. Non avvitare completamente le due viti di chiusura degli stop per permettere la loro regolazione al termine della posa dell'anta (b).

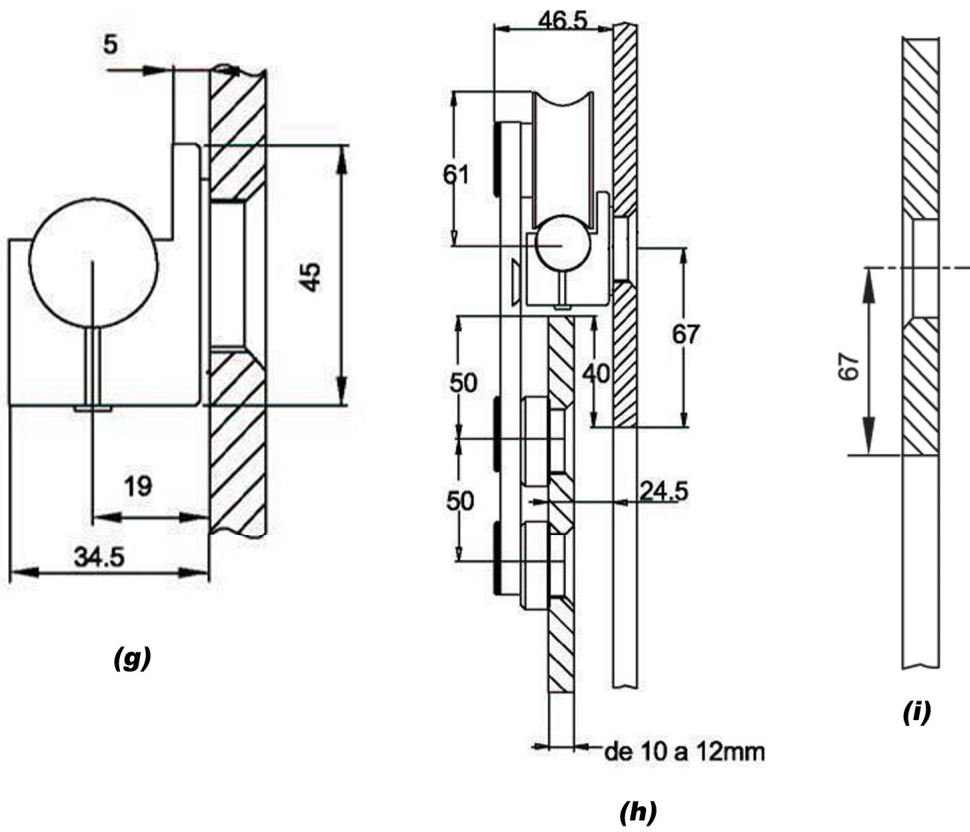
Insert the bar, with the stop already inserted, in the support brackets. Do not completely spin the two closing screws of the stop in order to allow their regulation at the end of the assembly (b).

Insertar la barra, con los bloques de detención ya insertados, en las abrazaderas de apoyo. No atornillar completamente los tornillos del cierre de los bloques de detención con el fin de permitir su regulación al final del montaje (b).

Insérez la barre, avec les stops déjà insérés, dans les étriers de support. Ne pas visser complètement les deux vies de fermeture des stops afin de permettre leur règlement à la fin du montage (b).



Quote di ingombro dei supporti per parete in vetro (g) e del carrello (h). Il sopra-luce in vetro deve essere forato analogamente all'anta in vetro. I fori di fissaggio si devono trovare alla quota riportata nella figura (i). Non rimuovere le boccole in plastica nera.



Quotas of encumbrance of supports for wall in glass (g) and the trolley (h). The wall in glass must be drilled in the same way of the door in glass. The fixing holes must be found to the position brought back in the picture (i). Not to remove the bush in black plastic.

Quotas de las alícuotas de los apoyos de la pared de vidrio y del carril. La pared de vidrio tiene que ser horadada igual como la puerta de vidrio. Los agujeros de implantación deben encontrarse a la cuota informada en la figura (i). No retirar el bullón de plástico negro.

Quotas d'encombrement des supports pour paroi en verre (g) et le chariot (h). La paroi en verre doit être percé de la même manière à la porte en verre. Les trous d'implantation doivent être trouvés en position rapportée dans la figure (i). Ne pas enlever le boucle en plastique noire.

Quote da rispettare per la realizzazione di un'anta in vetro con supporti per parete in muratura (l)

Respect the quotas in order to realize a wing in glass with supports for wall in masonry (l)

Cuotas a respetar para realizar una puerta de vidrio con soportes por pared en la albañilería (l)

Respectez les quotas si de réaliser un volet en verre avec supports pour paroi dans la maçonnerie (l)

